



Սէնէլի բէշին	120
Ալթը արշը	60
Սէնէլի բոթա իւճրէթի	30
Շէհր բոթա	80



Տէրճ խորհէճք իրանաթ իշին այրընա
բալարըզ օլունուր:
Հազէթահա միւթէալլիզ խոս սուսաթ
իշինՅ.Ք.Օ.Ա.Յ.Ն.Ս. միւրաճաթ օլունա:

Իտարէխանէմիզ Պէյոլունտա ճատտէյի քէպիրտէ թագսիմ ճիվարընտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Վիեննա, 13 սեպտ. - Լօմ-Բալան-գատան պուրայա մուվասըլէթ իթմիշ օլան սոգթ. Սթալգօֆ պիր պանհօ-տա ըվօլվէր իլէ քէնտի քէնտիեթ թէլէֆ իթմիշ իսէ տէ, իշպու թէլէ-ֆի նէֆսին սէպէպի անլաշըլմամըլ տըր:

Աթինաւան Բօլիթիլէ Գօթսթօն-տէնցէ եաղըլտըղընա կէօրէ, խա-րիճիեճ նաղըրըն իսթիֆասը տա-խի մէմուլ օլունուր:

Լօզան, 13 - Չուիցցէրիա մահ-քէմէի իթթիհատը՝ իթալիա հիւ-քիւմէթինին թալէպ իթտիկի ֆէ-սատըր Մալաթէսթաեը թէսլիմ իթմէք իսթէմէեիպ, մէրգուսուն մէմէքէթտէն թարտընա գարար վէրիմիշ տըր:

Միւնիխ, 13 - Արշիտիւզ Ֆրան-սուա Ֆէրտինանտ իլէ Պալիէրա բը-րէնսլէրինտէն տիւզ Շարլ Թէօսօ-րուն քէրիմէսի տիւշէս Սօֆինինի-չանլանտըլարընա տապիր պաղը դա-ղէթալարըն վէրտիկի հալաւտիսին աւը ու էսաւըր եօզ տուր:

Բարիս, 13 - Լօհանկըն նամ թէաթըօ օեռնունուն ինքաւը չար-չէնպիհ կիւնիւնէ թէէթիթ օլուն-մուշ տուր:

Նիւ-Եօրգ, 13 - Վալբաթէգօտան Նիւ-Եօրգ Հէրալտա եաղըլտըղընա նա կէօրէ, Չիլի ճիւմհուրիեթի հէյեթթի իտարէսի՝ ըէյիսի սապըգ Պալմաշէտանըն թէտալիլէ չըգար-տըղը միւսքիւքեաթ իլէ պանգնթթ-լարը թաստիք իթմիշ, պանգալար աշըլմը վէ ախգուիթա պաշլամըլ տըր:

Պերլին, 13 - Վալբաթէգօտա Ալ-ման տօնանմասընա իլթիհա իտէն Պալմաշէտա թարաֆտարանընա վա-գը օլան մուամէլէ հազգընտա Ալ-մանիա սէֆիրի իլէ Ալման տօնան-մասը գօմանտանը արասընտա իս-թիլաֆը քէթըրար գուհուրա կէլտի-կինէ տարի Նիւ-Եօրգ Հէրալտըն վէրտիկի մալիւմաթը Նօրտ Տալլէ Ալկէմալըն Չալթուսի թէքըիպ ի-տիեօր:

Բէլթա, 13 - Թունա նէհրինտէ Թրաեան գաբուսունուն թէսլիեթսի իշին նէհրի մէքըլարընա քանտիլիթ-մէկէ մէմուր պիր վաթօր բաթլա-եըպ, իքի ամէլէ թէլէֆ օլմուշ վէ պիր չօգալար եարալանմըլ տըր: Տի-կէր պիր վաթօր՝ մէքըլար վաթօրուն եանընտա պուլունուպ, պարութ-իւլիւ իմիշ իսէ տէ, համտ օլուն

պիր կէօնա մուլաթարաեա օղրա-մամըլ տըր:

Միւնիխ, 13 - Հազէթալարըն պէեանընա կէօրէ, սէրայտա վու-գու պուլան սօն թասամտա, իմրէ-րաթօր Վիլհէլմ մուհարէպէ վու-գուինտէ, Պալիէրա օրտուսունուն վէյսէպուրկ վէ Սէտան շէնաթթ-լարըն թէնտիտ իտէնէկինի, վէ մէքըլար օրտուսուն իտասալի մութ-թաթթէսինի էվէլէ պէ էվէլէ նախ-պի հիւքիւմէթ բընս իլէ տիկէր ինտմէթի ասքէրիտէ պուլունան Պալիէրալ բընսլէրտէն իքթիսապ իթտիկինի միւշարիլէյս նախ բըն-սէ պէեան իթմիշ վէ պատէհու բը-րէնսի միւշարիլէյսին աֆիեթթինէ իտարէի ագտաճ իլէմիշ տըր:

Օթթալա, 13 - Գանատա հիւ-քիւմէթի վաթօր գուլմանալարը-նըն Գանատա մէմալիքինէ չըգար-տըլարը ֆազիր Եհնուտիլէրին մա-եիլէթինէ քէնտիլէրինի մէսուլ թու-թաճաղըն թէքմիլ գուլմանա-լարա իշար իթմիշ տըր: Կէյէն հաֆ-թա աճ վէ պի իլաճ պիր խալի Եհ-հուտի պուրաեա կէլմիշ տըր:

Վիեննա, 13 - Միւնիխտէն իշար օլունտուղունա նէգարէն, Ալմանիա իմրէրաթօրու՝ Պալիէրա իւմէրաի ասքէրիեթսի հուգուրունտա՝ Ալքա-թրիա-Մաճար ասքէրիինի ախիքէն քէսպ իլլէտիկի թէրադգընաթտան պահսլա, ասաքիրի մէրգումէ հազ-գընտա պիր թագըմ մէտհ ու սէ-նալէրտէ պուլունմուշ տուր:

Տիւթըրիցա, 13 - Ալթթրիա իմրէ-րաթօրու՝ ըէֆադաթընտա հէյեթթի վիւքէլա աղասընտա Մ. Չաբարի, Ֆէթէրվարի վէ Սիլքիէրի իլէ Ալմա-նիա վէ իթալիա աթաշէ միլիթէր-լէրի պուլունտուղու հալտէ, պուրա-եա մուվասըլէթ իտիպ, քէնտիլէրի ֆէվէլէլատէ սուրէթտէ իսթիգալ իտիլմիշ վէ ագալմըլ չէհր տօնա-տըլպ չէնիլքէր ինքա օլունմուշ տըր:

Աթինա, 12 - Հարգ օլան իթա-լիա վաթօրու եօլմուլարընտան պիր Եունան Եէլքէն սէֆինէսի թարա-ֆընտան թախիս օլունան 16 եօլմու-միեանընտա իքի ինիլիկ ֆալիլա-սը պուլունաթագ, պուլար Բարօս ատասընա չըգարըլմըլ տըր:

Րիվաեթի վաթըաեա կէօրէ, միւսատէմէ՝ թալֆանըն տիգըլաթ-սըղըլա իհմալինտէն իլէրի կէլմիշ տըր:

Բարիս, 14 - Սապըգ բէիսի ճիւմ հուր Մ. Թիւլ Կրէվինին ճէնաղէ ա-լաեը պուլ կիւն Մօն-սու-Վօտրէյ գա-սապասընտա իհթիլաթ իլէ ինքա գըլընտը:

Րօմա, 14 - Պաշ վէքիլ մարքի տը Բուտինի հոկտ. ալթըսընտա Միլան շէհրինտէ ումուրը սիեաօիեէ վէ մալիեթտէն պահսի պիր նութգ իրատ իտէնէք տըր:

Մէհլիսի վիւքէլա պու կիւն Մ. տը Ֆրէյսինէն թահթը ըիեաթթինտէ ագտը իթթիմա իլլէմիշ տըր:

Մէհլիսի մէքըլար Գրէտի Ֆօնսիէ թարաֆընտան ագտը մուգարէր օ-լան իսթիգըրազը գապուլ վէ թաս-տիգ իլլէմիշ տըր:

Իսթիգըրազը մէքըլար սէնէտաթը հոկտ. ին ալթըսընտա մէվէրի թէ-տալիլէ վազ օլունաճաղ վէ սէնէ-վի 12 ֆրանգ ֆաիզ կէթիլէնէք տըր:

Լօնտոն, 12 - Տէյլի Թէլէկըաֆ զազէթաթընըն իֆատէսինէ կէօրէ, Բուսիա իթթիգըրազընըն չարթլարըն-տան պիրի տէ 175 միլեօն ալթուն ֆրանգըն Բարիստէն Բուսիաեա կէօնտէրիլմէօինտէն իպարէթ պու-լունմուշ տուր:

Պազը զազէթալարըն իֆատէսինէ կէօրէ, Բուսիա իսթիգըրազընըն 100 ֆրանգը 87եէ մէվէրի թէտալիլէ վազ օլունմաեըպ, 84 ֆրանգա վազ օլունաճաղ տըր:

Տէյլի Նիուզ զազէթաթընըն իֆա-տէսինէ կէօրէ, իսթիգըրազըն ագտը-նը տէրիւհտէ իտէն Ֆրանսա շիւքէ-թի՝ 100 ֆրանգըն 82 ֆրանգա իւ-զէրինէ ալմըլ տըր:

Մէքըլար զազէթա՝ իսթիգըրազը մէքըլարուն Ֆրանսա մէհաֆիլի սար-րաֆիլէսինէ սօղուգըլուգա թէլադ-գը օլունտուղունու իլալէթէն պէ-եան իտիեօր:

Լիզպօն, 12 - Լիզպօն զազէթալա-րընըն իֆատէսինէ կէօրէ, գրալ վէ գըլալիցա հաղարաթը՝ միւլադաթա իթտիքլէրի սէյեաճաթտա մազհար օլունգըլարը հիւսնի գապուլտէն օ տէրէնէ իօշնուտ օլմուշար տըր քի, եազընտա Օթթթօեա տախի աղի-մէթ իտէնէքլէր իմիշ:

Մօսկուա, 13 - Հազէթալար՝ հիւ-քիւմէթին հուպուպաթ ինքաճընը գաթիլէն թահթը մէմուլիլէթէ ալ-մասընը թալէպ իտիեօրալ:

Բուսիատան պուղտայ իլթիլա ի-տէնլէրին էքսէրիսի Ֆրանսըզ օլ-տուգըլարը ճիհէթիլէ, իսթիգըրազըն ագտընտ խալէ կէլմէմէք իւզըն, հիւքիւմէթին՝ զազէթալարըն ըէյի-նէ թալիլա իտէնէքլէ մէմուլ տըր:

Րօմա, 13 - Բուսիատա գրալը պու կիւն Մօնցա քէօշիլէնէ կիտէնէք, ի-թալիա գրալը վէ գըլալիցաթընը զի-եաթէթ իլլէմիշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Բէթի միւտիլի ումուլիսի օլուպ, Բարիս Օմանըլ պանգաթը տիքէթ-թօրլուղունա թայիլին օլունան Մ. Օպուանօնուն զէվէսինէ պիրինճի ըրիթպէտէն Շէֆադաթ նիշանը Հիւ-մաեունու իհսան պուլլուրմուշ տուր:

Սապըգ Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլօ ճէնապլէրիլէ զէվ-ճէի միւհթէրէմէլէրի տիւն ագալմ հարէքէթ իտէն Շարգ սիւրաթ գա-թարըլա Բարիս միւթէվէնճիհէն շէհրիմիդտէն հարէքէթ իթմիլէր տըր:

Միւշարիլէյսիւմա տիւնը կիւն իթալիտ սէֆիրի պարօն Պլան թա-րաֆընտան քէլիտէ օլունան զիեա-ֆէթտէ տալէթիլ օլարադ հաղըլ պուլունմուշար տըր:

Միւշարիլէյսիւմաեը թէլիլ իշին թէլիլիֆաթը ումուլիսի նաղըրը Միւնիլ բաշա, վէ մէքթուպի խա-րիճիեթ Միւնիլ պէյ էֆ. հաղարա-թըլա խարիճիեթ թէրէնմանը Մի-քալէ էֆ. վէ Բուսիա, Իսթանիա վէ Եունան սէֆիրիլէրի, վէ Տէրի-սաատէթտէ մուգիմ միւթէպէրանը էնէպիլիեթտէն պիր չօգ զէվաթ՝ թրէնին հարէքէթինէ գատար ըս-թասիօնտա պուլունմուշար, վէ ըէսմի թէլիլ իշին իլլէմիշ տըր:

Սէֆիրի ճէտիտ Մ. Գամպօնուն մուվասըլէթինէ գատար գօնթ տը Լօթիէ Վիլար մասլահաթ կիւզարըլգ վապիթէսինի իլլա իտէնէք տըր:

Տիւնը կիւն սապահլաեըն առ-լիեթ նաղըրը Հիւսէյին Րիզա բաշա վէ մալիեթ նաղըրը Ահմատ նաղիֆ պէյ էֆ. հաղարաթը մապէյնի Հիւ-մաեունա աղիմէթիլէ, պաղը իրա-տաթը սէնիլիլէյսի աղիլ վէ թէլադը իթմիլէր տըր:

Կիրիտ վալի վէքիլ Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հաղըթթիլէրինին Հանիաեա մուվասըլէթի էվէլէնէ եաղըլմըլ իսէ տէ, թահգըլաթը ախիլէտէն, միւշարիլէյսին ըաթըլը Հիւմա-եունու էսնաի ըալտէ յիտտէթիլ ֆուրթունաեա թուլթուլարադ, Իբ-սարա վէ Թիւսա ատալարը արա-սընտա քեպլին իմանա իլթիհա իթ-տիկի, վէ ֆուրթունա քէսպի սիւ-քիւնէթ իտէնէ գատար օրատա գալաճաղը անլալմըլ տըր:

Պողադ-իշինին Անատուլու ճիհէ-թիլլէ Իսկիլտար վէ Գատըքէյիւ-նիւն հալա կաղըլա թէնվիլը իմ-թիեաղընը՝ շէրաթիլ մուգարըրէն վէ 50 սէնէ միւտտէթիլէ Բարիստէ մուգիմ միւհէնտիս վէ տէմիր ֆապ-

ընդամենը Թ. Շարլ Ժո-
րիեի իմաստը Շարլի տեղի
գարարը յապրի իմաստը
սենյակին շարժվելու
պոլիտիկոսը, վե օլ պապոսի
մուգավելի վե շարժվելու
ընդուն Տիմանը Հիւսան
սատտաք սուրբի իմաստ
ախտեմիս իմաստը
պոլիտիկոսը անլաշըմը
տըր:

— Գարթալ գաղափար
պոլիտիկոսն էրեն վե
գարթեմիս իմաստը
պոլիտիկոսն էրեն վե
պոլիտիկոսն էրեն վե

— Մեմուրեն մասէն
պոլիտիկոսն էրեն վե
պոլիտիկոսն էրեն վե
պոլիտիկոսն էրեն վե
պոլիտիկոսն էրեն վե

— Իսթանբուլի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Բէթի միւսիսի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Բուստիսի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Ձրգան ճուսան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Տիւն սապահ
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

չօք Թէրսանէ ամէն
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Ձրգան ճուսան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

— Ձրգան ճուսան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Բ Ե Մ Ս

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

ԳԻՏԻՒԹ ՊԻՐ ՍԵՅԵՄՆ

Գիտութեան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Գիտութեան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

ՏԵՆԻՉՏԵ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵԹ

Գիտութեան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

Էվրոպայի մեթի
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան
թա ալ մեթիսի օլան

թէհագուգ իթմէքլէ, դաւըգը զարթալա կէօնտէրիլը, վէ մուհաքէմէ օլունմագ իւղրէ թէվգըվի-խանէնէ գօնուլուր:

ԻՊԵՆԵՆՆ ԿԷ ՍՕԳԱԳԼԱՐ ՆԻԶԱՄԵՆԱՄԵՍԻ (2170 Նումէրօլու Նիւսիմիդտէն տէվամ)

ԱԼԹԵՆՆԸ ՖԱՍԻԼ

Հարիգին մէնի վուգուի թէտապիրի

Թարիգի նիգամընտա օլմաեւալ տա հասա էլ իսթիգամէ հիսսէի նիգամի-եհսինտէն ֆաղա թարիգէ եէր ալըն-մաը լազըմ կէլտիկի հալտէ, ֆաղա ալընան մահէլլին զահրընտա պուլու-նան հալա սահիպի միւմէին օլունուղու հալտէ պէտէլի միսլիյլէ տիւքքեան սա-հիպինէ եէր վէրմէկէ մէնալուր օլունագ վէ շահէտ տիւքքեան՝ հասա էլ իսթի-գամէ թէմամիլլէ թարիգէ թէսաաիւֆ իտէր իսէ, իսթիւլաք գանուռնու թէվֆիգէն պէտէլի պիթթախմին իտա-րէի պէլէտիեհտէն տիւքքեան սահիպի-նէ իթա օլունաճագ, վէ իւպու տիւք-քեանըն իսթիւլաքըլա թարիգէ գալ-պինտէն տօլաքը հալա սահիպի թա-պիի թարիգէ եիւզ բէյտա իտէնէկին-տէն, պուռնու իշին հալա սահիպինտէն շէրէֆիեհ նամըլա իգթիգա իտէն մէպ-լաղ պիթթախմին, իտարէի պէլէտիեհ հիսապընա ֆսթիֆա օլունաճագ, վէ հալա սահիպի նիգամընտա ֆաղա եէր զայա իթմիշ օլունուղու հալտէ տախի պու ֆաղալըն պէտէլի պէլէտիեհէ պիթթախմին հալա սահիպինէ վէրիւ-նէք տիր:

35. մատտէ - Էպինիեհի էմիրիեհ վէ

խայրիեհ 32իննի վէ 33իննի վէ 34իննի մատտէլլին ահքեամընտան միւսթէս-նա օլունագ տըր: Պուռնուրա մէրպութ-էվաք վէ ագար հագգընտա էշխաս էօհ-տէսինտէքի էմիաք վէ ագար միսիլու-մէվատուր մէպուռնիսն ահքեամըն ճէ-րէեան իտէնէք տիր:

36. մատտէ - Օճագլար՝ օթ թաշը վէ եա թուլլատան քէմէրի, վէ պաճաքը աշաղըրտան եօգարընա գատար թուլլա վէ եա սօմ թաշ վէ խալիս խարճ իլէ եաբըլալ տէրուռնիսն աղաճ հաթըլ գօ-նուլմաեւալ պինանըն տամընտան ագալ-լի 2 արշըն եիւքքէք օլունագ, վէ պիր ախապ պինաեա եաբըլաճագ պաճալար եանընտաքի պինաեա 2 արշըն եագըն օլունուղու հալտէ, ինչա օլունաճագ պա-ճանըն իրթիֆար տախի ախապ պինա-տան 2 արշըն եիւքքէք օլունագ տըր: Էպինիեհ տախիլինտէ եաբըլաճագ սահիր նէվ օճագլար տախի պու սուրէթէ թէվ-ֆիգէն եաբըլաճագ, վէ էթրաֆը 1 ար-շըն օլունագ ախապտան թէնըրիտ օլու-նաճագ (այըլաճագ) տըր:

37. մատտէ - Սօպա վէ գահվէ օճա-ղընըն էօն թարաֆլարը լաաղալ 8 բար-մաղա գատար մէվատուր մատէնիեհ իլէ տէօշնէնէք, վէ եէնիտէն ինչա օլու-նաճագ քեարիլի պինալարտա սօպա պօ-րուլարը՝ էպինիեհին իշինտէ եաբըլա-ճագ օճագլարտան կէշիրիլէնէք տիր: Մէվնուտ օլունալ պու եօլտա սօպա օ-ճագլարը պուլունմաեա վէ եէնիտէն եաբըլաճագ տաղալ օլմաեւալ տա տի-շարը շըգարըլմաը գարուրի օլուն էպին-լէրտէ սօպա պօրուլարըլա տիւման կէ-շէն պօրուլար՝ հէր թարաֆտան 6 բար-մաղա ախապտան պախտ օլունագ տըր:

38. մատտէ - Ախապ իշինտէն կէշի-րիլէնէք պօրուլարըն գուլթընտան պօ-

րունուռն կէշէնիլի տէլիկին գուլթըն՝ 2 բարմաղ վասի օլունագ, վէ տէլիկին ա-շըք գալան մահէլլի՝ սաճ լէվա վէ եա թուլլա իլէ գարաաղաճագ տըր:

39. մատտէ - Ախապ տէօշմէտէն կէ-շէնէք մատէնի պօրուլար՝ քիւնկ իշին-տէն կէշիպ ախապը 2 բարմաղ աշըք պը-րաղըլաճագ, վէ ախապ պինանըն գաթ-լարընտա մաթպախ ինչաքը ճաիգ օլմա-եաճագ տըր:

40. մատտէ - խանլար՝ թօնօղու վէ եախօտ տէմիր քիրիլլի սօմ քեարիլի օլունագ, վէ օտա խարիճինէ վէ խանըն մէյտանընա ախապ էպինիեհ եաբըլա-եաճագ տըր: Միւթէսարըլալարըն էք-տէրիեհթ իրաեհիլլէ խան մէյտանըն օրթապընա քեարիլի տիւքքեան ինչաքը ճաիգ օլապիլի իսէ տէ, ճէվանիպը էր-պաաըլալ (տէօրթ թարաֆը) խան տի-վարընըն իշ եիւզիւ ախապընտա լա-աղալ 8 արշըն ֆաաըլա պուլունաճագ տըր:

41. մատտէ - Ֆուրուն վէ համամ վէ ֆապրիգալար իլէ տէրունինտէ կէճէ իշ իշէնէն վէ աթէշ գուլլանըլան տիւք-քեանլար տիվար իլէ մուհաթ, վէ գա-րուլար գանտա վէ քէքէնքէրի սաճ գաբըլ օլունագ, վէ տէօքմէնի վէ տէ-միրճի ֆապրիգա վէ տիւքքեանլարըն թօ-նօղու վէ եա տէմիր քիրիլլի քեարիլի վէ գաբըլաաըլա քէքէնիլի տէմիր օլունագ, վէ ալէլուճուճ տիւքքեանլարըն տամ-լարը՝ եա մատէնի պիր շէյ իլէ գաբըլա-նաճագ, վէ եա խարճ իլէ քիրէմիտ պաաըլըլաճագ տըր:

42. մատտէ - Բիւաղըտ վէ պէգ բար-չալարը վէ ֆուրուննուլարըն գուլլան-տըղը թալաշ վէ օթ վէ թաթթա բար-չալարը վէ մէվատուր միւշթէիլէ վաղ օ-

լունաճագ մաղաղալարա քէրէսթէ վէ քէօմիւր մաղաղալար մահգըրտան սա-լիմ օլան եէրլէրտէ եաբըլըլաճագ իւք-րէ, քեարիլի վէ գաբըլաաըլա քէքէնիլ-լէրի տէմիր օլունագ, վէ գէյթին եաղը վէ գաթրան վէ սաեիր մէվատուր միւշ-թէիլլի մաիեհ գօնուլաճագ մաղաղա-լարըն գէմինի՝ սօգաղըն սաթէնընտան ա-գալլի 5 արշըն տէրին պուլունաճագ տըր:

43. մատտէ - Ֆուրունլարտա վէ հա-մամլարտա գուլլանըլաճագ օտուն իլէ սաթըլաք քէրէսթէ՝ եա քեարիլի մաղա-ղալարա վէ եա վասի մէյտանա գօնուլա-ճագ վէ քէօմիւրճիւ մաղաղալարը քեար-կիր տիվար իլէ թօնօղ քէմէրիլի վէ եա տէմիր քիրիլ իլէ թուլլա վէ քէմէրիլի օ-լունագ տըր:

44. մատտէ - Էպինիեհին իւսթիւնէ թահթապօշ վէ մտիթապիեհ եաբը-րըլմաը մէնաղ իսէ տէ, պուլունարըն գէմինի թաշ վէ թուլլա վէ սաճ վէ եա խարճ իլէ տէօշթտիրիլէնէք տիր: ախապ էպինիեհտէ գէմինի սաճ օլմաք իւղրէ թաթթապօշ եաբըլաճագը կիպի, էթրաֆը տէմիր չիպուգլու օլունագ տըր:

(Տէվամի)

ԳՕԼԵՐՈ

Սեպտեմբերին 1 ինտէն 2 սինէ գա-տար Հալէպտէ գօլէրաաա միւսապ օլ-մաեւալ էսկի միւսապլարտան 2, վէ օ-գոստ. 22 տէն 26եա գաաար Սէրվի-շէք Արսլան վէ Թաշ գարիեհէրիտէ 3, վէ 23 տէ Թէլլարար գարիեհէսինտէ

ԻԻՉ ՄԻԼԵՐՆ ԹՐԱԽՈՒՄԱ

Բարիսէ ալմտէթ իտէնէք տիր: Իշթէ օլ վաղըթ գէֆը ու էյլէննէ տէվրի պաղաեաճագ տըր, վէ պանգնօթլար տա օ սըրաաա իշ կէօ-րէնէքլէր տիր:

Փան Տիւֆուր պիրտէն պիրէ սէտաաընը թէպտիլ իտէնէք,
— Մախգէնիմիդտէ չիմտի դաեէթ նէֆիս շարապլարըմը վար տըր, սիղէ պիր գատէհ Մատէր, եա Հինտ, եախօտ Շաթօ Իգուէմ Լիւր-Սալիս շարապը իքըրամ իտէնիմ մի... Պու շարապլար՝ Շէ-նըվիէր քէօքրիւսինտէ Գօնսթանըն իքսըմը լօգանթաաընտա իշ-տիկիմիդ շարապա աալա պէնգէմէզ, տէտի:

Ժիւլիէն Գլօտ մէգքիւր իսմի իշիթտիկինտէ, պաշտան աեաղա գատար տիթրէտի, վէ քէսիք պիր սէտա իլէ,

— Թէշէքքիւր իտէրիմ, տէյի ճէվապ վէրտի:

— Գապուլ իտի՛եօրմուսուռնուգ:

— Խայր:

— Սիղ պիլիւրսինիզ, աղիղիմ, տիկէր պիր տէֆա իլէրիզ:

Պու միւքեալէմէտէն սօնրա, Ժիւլիէն՝ Սիրգ օթէլինտէն մու-ֆարագաթ իթտի, վէ էսնաի բահտէ, չու եօլտա տիւշիւնմէքտէ իտի:

— Անլաղըր մատամ տը Լիւսընայըն վաղը համլ գէմանըն կիղէմէք իւղրէ, պիշարէ գատընըղաղ Բարիստէն ուղաղտա օլա-րաք եա իթալիաաա եախօտ Շէնըվիէրտէ ալըգօնուլաճագ տըր, թա օ կիւնէ գատար քի, գօնթ, հիշ պիր բէգալէթ վուգու պուլ-մագսըըն, տօղաճագ չօճուղուն բէտէրիլը սըֆաթընը գապուլ ի-տէպիլսին: Տիմէք օլուր քի, պու աաէմ Հանրիէթ Տօրէյ իլէ էվ-լէնտիկի գէման, անըն պուլունտուղու հալի պիլիեօրմուշ, վէ թը-րախուռնա վէրիլէն միլեօնլարա պէտէլ օ հալի գապուլ իթմիշ տիր: Տիմէք ալչաղըն պիրի տիր, վէ պու ալչաղըն իւզգէրինէ նէգա-րէթ իթմէք իւզրէ Բօվէլիաեա կիթմէքլիկիմ գարուրի տիր, չիւնքի էկէր չօճուղուն եաշամամսընտա մէնֆաաթը վար իսէ, անը էօլ-տիւրէպիլիլ:

Եէվմի մէգքիւր ագշամը, կէնճ սէնաաթքեար աիւրաթ գա-թարըլա Բարիստէն պիլ հարէքէ, իքի կիւն սօնրա Վէնէտիեհ մուվասըլէթ իթտի:

Ժիւլիէն Գլօտ աալա եօլուլուգ իթմէմիշ օլունուղունտան, թա-պիլ պիր իգթիլապ իշինտէ պուլունտուղու կիպի, քեաֆֆէյի պիւնիւք շէհրիլէրէ կիտէն էնէպիլէր հագգընտա վաղը օլունու-ղու իւղրէ, չուռնուռն պուլունն տէսիտէլէրինէ ուղրամամագ իշին,

ԹԵՖՐԻԳԱԻ ՄԵՃՄՈՒԱՅԻ ԱԽՊԱՐ

ԻԻՉ ՄԻԼԵՐՆ ԹՐԱԽՈՒՄԱ

ՄԻԼԵԼԵՑԻ
ԲՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵԲԵՆ

ՄԻԹԵՐԻՃԻՄԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԶԻԽՄՐԻԻՏԼԻԻ ԳԱՏԸՆ

ԻԲԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

Հանրիէթ Տօրէյ, նամը տիկէր գօնթէս տը Լիւսընայ, տախիմ ճիկէրըքաթսինին մէհհուլ բէտէրինի տիւշիւնտիւկիւ սըրաաա, թէէ-մին իտէպիլիլիլ քի Ժիւլիէն Գլօտ տախի քէնտի չօճուղունու ֆիք-րինտէն չըգարամամագտա իտի:

Մէրգուլ կէնճ սէնաաթքեարը թէրք իթտիկիմիզ գէման, իքի պին ալթը եիւզ ֆրանգա եաղըն մէպլաղը պուլունտուղունու հի-սապ իթմիշ, վէ, «Պու գատար ագշէ քեաֆի տէյիլ տիր: հէնուգ պէքլէմէք լաղը՝ տըր» տէմիշ իտի:

Ֆիլվապը Ժիւլիէն, զաեէթ թաաարուֆլա եաշաեարաք, գօն-թէսին մաղը համլի եաղաղաղը կիւնլէրէ գատար վաղթընը սա-պըրաղըրգա կէշիլտի, վէ պիր կիւն մէվնուտ ագշէսինի սաեւալ, իւշ պին պէշ եիւզ ֆրանգ օլունուղունու ախաղընտա, «Պու գատարը քեաֆի տիր, չիմտի կիտէպիլիլիլ» տէյի միւլահաղա իթտի, վէ պիր տէրէնէ էնտիլէ իլէ վէ թաաալը պիր հալտէ ուսթաաընը պուլ-տուղունտա, ուսթաաըն,

— Նէ՞ օ Ժիւլիէն Գլօտ, սիղի բէք տալըն կէօրիւեօրում, տէտի:

— Էվլէթ միւսիւ:

